

---

*By participating in the APEC Telecommunications Working Group, we were able to work with Canadian officials to break down barriers and facilitate trade for our product in both the Philippines and Indonesia.*

Bruno Monfils  
General Manager  
LanSer Technologies  
Corporation  
(Quebec)

- **Telecommunications:** to build an Asia-Pacific Information Infrastructure, for example, by adopting common operating and equipment certification standards and test data recognition. Contact: Industry Canada, International Business Development, Fax 613-990-3858
- **Tourism:** to achieve environmentally and socially sustainable tourism, mainly by removing impediments to the movement of tourists and tourism investment capital and identifying best practices for integrated planning. Contact: Industry Canada, Tourism Marketing, Fax 613-952-7906
- **Energy:** to improve the general efficiency of energy markets and policies by fostering a better understanding of regional issues, facilitating trade and investment in energy, and encouraging environmentally sound policies and technologies. Contact: Natural Resources Canada, International Energy Policy, Fax 613-995-5576
- **Human Resources Development:** to use its four networks to address regional training needs from the perspective of business management, economic development management, industrial training, and education in formal schooling sectors. Contact: Human Resources Development Canada, International Affairs Branch, Fax 613-941-4576, or Canadian International Development Agency, Asia Regional Institutions, Fax 819-953-3350
- **Industrial Science and Technology:** to develop human resources, promote exchange of researchers and more open flows of technology and information, facilitate joint research projects, clarify member economies' regulatory frameworks, and encourage sustainable development. Contact: Industry Canada, International Science and Technology Policy, Fax 613-952-5381
- **Fisheries:** to facilitate and strengthen regional cooperation and promotion of sustainable fisheries management practices through facilitation of trade in fish and fishery products, development of human resources, technology transfer, and training and education. Contact: Fisheries and Oceans, Policy, Fax 613-991-3254